

УДК 371.38

DOI — <https://doi.org/10.52422/2782-635X-2022-2-84>

УРОК С ЭЛЕМЕНТАМИ ИГРЫ В МОНОНАЦИОНАЛЬНОЙ СРЕДЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Анастасия Вячеславовна Сазонова,
преподаватель кафедры русского языка Института русского языка
и культуры МГУ имени Ломоносова, heekame49@gmail.com

Виолетта Сергеевна Букенгольц,
преподаватель кафедры русского языка Института русского языка
и культуры МГУ имени Ломоносова, vibukengolz@yandex.ru

Дарья Сергеевна Зоткина,
преподаватель кафедры русского языка Института русского языка
и культуры МГУ имени Ломоносова, Daria.Zot@gmail.com

В статье описывается содержание методической разработки совместного урока для иностранных студентов, изучающих русский язык в рамках программ предвузовской подготовки. Авторами статьи приводятся результаты практического внедрения разработки, полученные в ходе уроков среди слушателей как мононациональных, так и многонациональных групп, в которых ведётся преподавание русского языка как иностранного. В статье приводятся примеры раздаточного дидактического материала для иностранных студентов.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, методика преподавания, коммуникативная компетенция, педагогическая практика.

Идея методической разработки «Пишем, говорим и общаемся по-русски» пришла во время обсуждения проблемы мононациональной среды обучения, в которой оказываются слушатели программы отделения предвузовской подготовки Института русского языка и культуры МГУ имени М.В. Ломоносова. Интернационализация современного образования актуализирует проблему адаптации иностранных студентов к чужой для них культурно-образовательной среде высшей школы другой страны. Однако в последние несколько лет основную часть иностранных учащихся МГУ составляют граждане Китая. Показательным является то, что на сегодняшний день собрать полиэтническую группу слушателей предвуза часто не представляется возможным. В итоге учебные группы полностью укомплектованы китайскими слушателями, постоянно использующими родной (китайский) язык на перерывах, в свободное от учёбы время и иногда даже на занятиях. Складывается ситуация, при которой родной язык окружает иностранного учащегося повсеместно, а русский язык даже в стране изучаемого языка остаётся для него только языком получения образования.

Проблемы межличностной и межкультурной коммуникации уже давно активно изучаются отечественными и зарубежными исследователями. В своей методической разработке мы опирались на труды Т.М. Дридзе и И.П. Яковлева по социологии коммуникации. При этом авторы рассматривают коммуникацию как базовый элемент человеческой цивилизации и необходимое условие её существования и развития. Анализируя различные модели коммуникации, Т.М. Дридзе, И.П. Яковлев выделяют социологические, психологические, семиотические

модели, а также их прикладные приложения к преподаванию РКИ [10, с. 15]. Барьеры межличностных коммуникаций отражены в работах Р.И. Ковальчук, А.П. Садохина [5, 7].

В подготовке данной методической разработки мы также опирались на практический опыт коллег-преподавателей ИРЯиК МГУ имени М.В. Ломоносова. К примеру, идея распределительной игры была позаимствована у авторов Л.С. Дьяченко и О.Э. Чубаровой, являющихся разработчиками пособия «Играйка в падежи» [4].

Целью нашей методической разработки является решение проблемы развития межличностной коммуникации иностранных студентов на русском языке, а также минимизации факторов, тормозящих развитие свободной коммуникации иностранных студентов в ситуациях реального общения в среде русской языковой культуры.

Главная идея нашей методической разработки состоит в проведении совместных уроков разговорной практики нескольких групп учащихся. Такие уроки разговорной практики дают нашим слушателям возможность применения общего владения русским языком не только в искусственных ситуациях, придуманных преподавателем, но также в ситуации реального знакомства и общения с новыми людьми.

Нами был разработан урок разговорной практики, в котором принимают участие студенты разных специальностей и, если такой вариант возможен, разных национальностей. Стоит отметить, что проведение такого урока с китайскими студентами из разных групп также представляется эффективным, так как им приходится взаимодействовать не только с одноклассниками, как

на обычном уроке, но и со студентами из другой группы. Таким образом, на всех этапах нашего урока нами перед слушателями актуализируется культурная среда русского языка. При этом стимулируется интерес к изучению русского языка и его использованию в повседневной жизни, осуществляется самонаблюдение, самоконтроль и рефлексивное самооценивание учебных достижений в процессе организованной в ходе урока коммуникативной деятельности студентов на русском языке.

Наша методическая разработка подготовлена в рамках курса «Русский язык. Общее владение». Наш урок был разработан для слушателей программы предвузовской подготовки Института русского языка и культуры МГУ имени М.В. Ломоносова и практически проведён в рамках указанного выше курса. При этом курс является обязательным для всех слушателей программы.

Для достижения поставленных целей были определены следующие задачи:

- активизировать употребление в устной и письменной речи лексики по темам «Знакомство», «О себе», «Семья», «Увлечения»;
- активизировать использование изученных грамматических конструкций, соответствующих элементарному и базовому уровням владения РКИ;
- совершенствовать навыки разговорной речи в рамках представленных тем;
- активизировать навыки разговорной речи в ситуациях повседневного общения;
- выражать свои мысли в соответствии с поставленными задачами коммуникации;

- снять психологические барьеры во время общения на русском языке;
- развивать коммуникативную компетенцию.

Сценарий совместного урока разговорной практики

Предлагаемая методическая разработка включает три этапа: подготовительный, основной и заключительный. На подготовительном этапе между слушателями «завязывается переписка». Слушатели первой группы «хотят найти друзей для общения по-русски», поэтому пишут письма. Вторая группа отвечает им, задавая свои вопросы. Формат письма взят из заданий сертификационных тестов и промежуточного зимнего экзамена программы предвузовской подготовки, но в этом случае у писем есть реальный адресат. Получая ответ, первая группа «приглашает» вторую встретиться и поговорить по-русски лично, вторая группа «приглашение» принимает. Во время подготовительного этапа слушатели тренируются писать дружеское письмо, а также учатся составлять письменное приглашение и отвечать на него.

На основном этапе две группы встречаются. Этот этап включает в себя несколько заданий. Первым заданием является «small talk». Суть этого задания заключается в том, что незнакомые раньше люди за короткое время (не более 60 секунд) должны узнать как можно больше информации друг о друге. В итоге каждый слушатель из одной группы должен пообщаться со всеми слушателями другой группы по очереди. Данный этап помогает активизировать лексико-грамматический материал, используемый в ситуациях знакомства, а также, за счёт короткого

времени общения, помогает снять психологические барьеры общения на русском языке.

На данном этапе урока разговорной практики студенты выполняют следующие учебные задания:

Задание 1.

ВАРИАНТ А: Все студенты должны познакомиться друг с другом, узнать информацию друг о друге. У каждой пары студентов, которые разговаривают, будет 60 секунд, чтобы узнать информацию о собеседнике. Через 60 секунд пары студентов меняются и продолжается разговор уже с другим студентом. Каждый студент первой группы должен поговорить с каждым студентом из второй группы. *(Студенты первой группы сидят на своих местах, а студенты второй группы меняются местами.)*

Если в группе большое количество учащихся, то задание 1 можно заменить, например, на диалог в парах в течение пяти минут. В этом случае задание будет выглядеть следующим образом:

ВАРИАНТ Б: Преподаватели разбивают студентов по парам. Студенты в парах должны познакомиться друг с другом и узнать как можно больше информации друг о друге. Студенты получают задание: «У вас есть 5 минут, чтобы узнать информацию о собеседнике. Вы можете коротко записывать информацию о человеке, с которым разговариваете».

Задание 2.

ВАРИАНТ А: Каждый студент первой группы встаёт, при этом студенты второй группы сообщают три-пять фактов об этом человеке. *(Студент первой группы поднимается, преподаватель спрашивает студентов второй группы: «Что вы узнали об этом молодом человеке/об этой девушке? Назовите три факта о нём/ней».)*

ВАРИАНТ Б: Каждый студент рассказывает всю информацию (или три-пять фактов), которые он узнал о своём собеседнике.

Следующее задание на основном этапе — найти человека, от которого раньше студенты получили письмо, опираясь на факты, которые они узнали о своих собеседниках. Таким образом, получив некоторую информацию друг о друге, студенты имеют возможность определить, кто кому написал письма. Это задание помогает заинтересовать учащихся, что вызывает дополнительную мотивацию к использованию русского языка и межличностную эмпатию.

Задание 3.

Преподаватели спрашивают студентов, от кого они получили письма, и какая информация помогла им сделать вывод. Преподаватели могут дать дополнительное время на обсуждение вопроса о том, от кого вторая группа получила письма. Если преподаватели выбирают второй вариант заданий, то студенты обычно могут ответить сразу.

Следующее задание на данном этапе — игра в падежи. В процессе игры студенты делятся на три группы в зависимости от того, карточка с каким падежом им досталась по жребию. Такой приём позволяет в игровой форме разделить слушателей на произвольные группы, а также повторить изученный ранее грамматический и лексический материал.

Задание 4.

Студенты берут карточку, на которой написано слово в падежной форме. Потом преподаватель/студент зачитывает вопрос *(перед началом игры преподаватели озвучивают пример)*. Студенты получают задание: «Если у вас

есть ответ на этот вопрос, вы читаете его и называете форму/падеж». (Когда студенты отвечают, одному из студентов предлагается записать на доске падеж, а под ним в столбик имена студентов, кому по жребию выпал данный падеж.)

Приведём примеры раздаточного материала студентам для организации игры «Падежи»:

ПЗ

Кому ты звонишь?	Своей маме
------------------	------------

П6

В каком году родился А.С. Пушкин?	В 1799 году
-----------------------------------	-------------

П4

Кого она встретила вчера?	Близкую подругу
---------------------------	-----------------

П2

Чья это книга?	Известного писателя
----------------	---------------------

В каком году родился А.С. Пушкин?	В 1799 году
Кого она встретила вчера?	Близкую подругу
Какую музыку вы любите?	Классическую и современную

Рис. 1. Пример использования карточек для игры в падежи

После того как слушатели разделились на три команды, начинается ролевая игра «Семья» (второй вариант — игра «Соседи»), которая является главным заданием на основном этапе. Каждая из команд — это модель семьи.

Слушатели должны распределить между собой роли членов семьи, придумать имена и фамилию. Каждый из слушателей после небольшой подготовки рассказывает о себе как о члене семьи.

Задание 5.

Студенты получают задание: «Студенты, у которых был один падеж — это одна команда. Вы должны сесть вместе».

ВАРИАНТ А: Каждая команда — это «семья». Студенты должны договориться, кто есть кто в их семье (кто мама, папа, сын и т.д.), придумать каждому человеку в семье имена и фамилию семьи. Через 10 минут каждый человек рассказывает, кто он в этой семье, как его зовут и другую информацию (студенты готовят минимум по пять-семь предложений).

Теперь студенты слушают друг друга и записывают информацию о членах другой семьи.

ВАРИАНТ Б: Каждая команда — это «соседи», которые живут в одном многоквартирном доме. На карточке есть дополнительная информация о «жителях дома». Студенты используют эту информацию во время рассказа о себе (студенты готовят по пять-семь предложений). Кроме заданной информации студентам необходимо придумать, на каком этаже они живут, понять, кто их сосед по этажу, а кто живёт выше или ниже.

Пример карточек для игры «Соседи» (одна команда):

1) Вы очень любите музыку. У вас нет работы, поэтому вы каждый день слушаете громко музыку.

2) Вы — дизайнер. Вы часто делаете ремонт в своей квартире.

3) Вы — известный профессор. У вас всегда много дел и плохая память. Вы забываете выключать воду в ванной и на кухне, поэтому вода идёт к соседям вниз.

4) Вы — спортсмен. Ваш спорт — катание на велосипеде. У вас очень большой велосипед, а ваша квартира маленькая. Ваш велосипед всегда стоит в коридоре.

5) Ваша работа — учить собак. Вы очень любите собак. У вас дома живёт три собаки, а ещё друзья или знакомые часто дают Вам своих собак, когда заняты или уезжают.

6) Вы работаете менеджером. Вы работали очень долго и сейчас смогли купить новую квартиру! Вы очень рады! Вы не знаете своих соседей, но очень хотите познакомиться.

7) Вы пенсионерка. Сейчас вы не работаете, у вас много свободного времени. А ещё у вас много внуков. Вы очень любите их, а они любят вас. Они часто приходят к вам в гости.

Далее каждая команда должна придумать рассказ об одном интересном дне, который эта семья провела вместе (*второй вариант — рассказ о новоселье*). Потом команды рассказывают о своём дне. В то время как одна команда рассказывает о своём дне, две другие записывают информацию об этой семье.

Студенты получают **Задание 6**.

ВАРИАНТ А: Преподаватель предлагает познакомиться с «семьями». Студенты вместе придумывают рассказ «Один интересный день нашей семьи». Затем студенты каждой команды рассказывают о своём обычном дне: что делает каждый человек в семье в это время обычно и что он и его семья делали в этот интересный день. Каждый студент должен произнести пять-семь предложений. (*Или выбирается один студент из группы, который рассказывает об этом дне.*)

ВАРИАНТ Б: Студентам вместе нужно придумать рассказ «Новоселье», так

как в каждом доме есть новый «сосед». Нужно рассказать, как они будут праздновать новоселье, что подарят «жители дома» «новому соседу» и т.д. Каждый студент должен рассказать пять-семь предложений. Студенты других групп записывают рассказ.

Преподаватель предлагает студентам раздаточный материал для ролевой игры «Соседи»:

Вопросы к первой части игры «Соседи»:

1) расскажите о себе (как ваше имя, сколько вам лет и т.д.);

2) на каком этаже и в какой (номер) квартире вы живёте (кто живёт над/под вами, кто живёт справа и слева);

3) вам нравятся или не нравятся ваши соседи и почему.

Ролевая игра «Соседи» способствует включению студентов в коммуникацию на русском языке, что позволяет активизировать лексико-грамматический материал ситуаций бытового общения, а также помогает активизировать и совершенствовать навыки разговорной речи.

Задание 7 заключается в том, что после представления всех рассказов вместе с преподавателями слушатели обсуждают, у какой команды получился самый интересный рассказ.

Завершающий этап — домашнее задание. Дома слушатели пишут сочинение о той модели семьи, которая им понравилась больше всего, и объясняют, почему они выбрали именно эту модель семьи. Этот этап, с одной стороны, позволяет закрепить материал предыдущих этапов в письменной форме, с другой — его можно рассматривать как этап рефлексии, который способствует развитию критического мышления учащихся.

Студенты получают **Задание 8** (домашнее задание).

ВАРИАНТ А: Студенты пишут, какая семья им понравилась больше и почему. Что они узнали об этой семье? Какой интересный день был у семьи? (В рассказе должно быть 12–15 предложений.)

ВАРИАНТ Б: Студенты пишут, какой дом им понравился больше и почему. Что они узнали о людях из этого дома? Какое в этом доме было новоселье? (В рассказе должно быть 12–15 предложений.)

Предполагаемыми результатами использования методической разработки «Пишем, говорим и общаемся по-русски» можно считать:

- осознание русского языка как языка общения, а также средства для обмена межличностной и межкультурной информацией;
- умение самостоятельно оценивать правильность выполнения коммуникативных действий на русском языке и вносить необходимые коррективы;
- умение строить логические суждения, включающие установление причинно-следственных связей;
- способность брать на себя инициативу в организации совместного действия;
- умение использовать адекватные языковые средства для выражения своих эмоций, чувств, мыслей;
- использование русского языка на всех этапах;
- заинтересованность и активное участие слушателей в проведении основного этапа разработки.

Внедрение методической разработки в практику преподавания РКИ в ИРЯиК МГУ имени М.В. Ломоносова

В ходе практического внедрения методической разработки было проведено два занятия со слушателями программы предвуза. Уровень русского языка учащихся находился в диапазоне от A1+ до A2.

Во время подготовительного этапа слушатели экономического отделения ИРЯиК МГУ имени М.В. Ломоносова написали письма, где указали, что хотят найти друзей, чтобы говорить с ними по-русски. В письмах не было указано настоящего имени студента, но им разрешалось выбрать себе псевдоним. Надо отметить, что некоторые слушатели проявили свои творческие способности. К примеру, было письмо «Человека с Земли», говорящего на эсперанто. Из-за специфики азиатской системы образования у слушателей часто наблюдалась сниженная мотивация к самореализации творческого потенциала студентов. В данном случае анонимность поспособствовала «свободе творчества». Слушатели активно включились в работу, узнав, что их письма прочитает не только преподаватель, но и другие учащиеся.

Письма слушателей получила группа студентов ИРЯиК МГУ медико-биологического профиля и группа гуманитарного профиля. В первой группе обучались слушатели из разных стран мира, например, из Бразилии, Южной Кореи, Саудовской Аравии. Во второй и в третьей группах обучались только китайские студенты. Как мы уже упоминали ранее, созданную нами разработку

можно использовать и в моноэтнических группах.

От обеих групп были получены ответы на письма, и каждой группе были написаны приглашения на занятие по разговорной практике. Всего мы провели два занятия, в первом принимали участия слушатели экономического и медико-биологического профилей, а во втором — слушатели экономического и гуманитарного профилей ИРЯиК МГУ.

На первом занятии в качестве первого задания студентам был предложен «small talk»: слушатели по очереди знакомились друг с другом в течение одной минуты. За это время им необходимо было узнать несколько фактов о своём собеседнике. После того, как был пройден полный круг, группа называла три факта, которые они запомнили о слушателе из другой группы. Такое задание помогает справиться с застенчивостью и перебороть страх общения. Однако участникам занятия было трудно запомнить много информации, а после практически невозможно было отгадать, на чьё письмо они отвечали. На втором занятии мы изменили первое задание. Теперь слушатели разбивались на пары и общались друг с другом в течение пяти минут, стараясь узнать о собеседнике как можно больше. После этого каждый слушатель рассказал, какую информацию о своём собеседнике он узнал. Послушав рассказы, пять человек смогли отгадать, кому были написаны письма. Очевидно, что оба задания имеют свои плюсы и минусы, и выбор задания зависит от уровня подготовленности групп и дидактической задачи урока. В первом варианте превалирует возможность за короткое время познакомиться всех слушателей друг с другом, однако он требует «быстроты реакции»

от студентов. Во втором варианте проще узнать человека, от которого слушатель получил письмо и которому потом отвечал.

Следующее задание было одинаковым и на первом, и на втором занятиях. Слушатели по очереди вытягивали карточку со словосочетаниями в падежных формах. Дальше звучали вопросы, которые зачитывали студенты. Если словосочетание слушателя могло быть ответом на вопрос, он читал его и определял падеж, в котором были слова на карточке. Так на каждом уроке было сформировано по три команды (по трём падежам в ответных карточках). Примеры заданий приведены выше.

Когда распределение на команды было окончено, был проведён основной этап занятия — ролевая игра. На первом занятии была предложена игра «Семья», которая была разделена на два этапа. На первом этапе участники должны придумать свои роли члена семьи, имена и фамилию, а потом рассказать о себе: что они любят, работают они или учатся, с кем живут и т.д. Участники могли проявлять фантазию, принимались любые варианты «семьи». На эту часть задания отводилось около 7–10 минут, в зависимости от скорости работы команд. После обсуждения каждый член «семьи» представил себя другим командам. Во второй части задания каждая «семья» придумывала один интересный день, который члены «семьи» провели вместе. Слушатели вместе обсуждали детали этого дня. Затем участники выбрали представителя, который рассказывал об этом дне. Все слушатели проявили фантазию, поэтому рассказы получились интересными. Например, первая семья состояла только из братьев и сестёр, в другой

семье были дедушка, дядя и внук, а ещё их сосед и кошка с собакой. Один интересный день третьей «семьи» — это свадьба бабушки и дедушки.

Формат игры для второго занятия сохранился, а вот тема изменилась. Темой игры были «Соседи». Члены каждой команды были «соседями» и жили в одном «доме». Перед тем, как начать игру, все вытащили карточки с пояснениями. В пояснениях была указана профессия, любимое дело участника, а также проблема, которую он доставляет своим соседям. Для удобства участникам предлагалось нарисовать свой дом, чтобы лучше объяснить, кто из соседей живёт рядом с ними, кто под ними и т.д. Второй частью задания было придумать, как «соседи» проведут новоселье. В «доме» каждой команды был новый жилец, который хотел подружиться с соседями. Новые жильцы придумывали праздник, а остальные придумывали, какие подарки можно подарить на новоселье. Потом слушатели рассказывали об этом событии.

В качестве домашнего задания слушатели должны были написать текст о понравившейся семье или о лучшем, по их мнению, доме и новоселье. В тексте нужно было не только пересказать историю обычного дня или праздника, но и выразить личное отношение, указав причину, почему эта история понравилась больше.

Итоги практического внедрения методической разработки

В результате внедрения методической разработки в целом удалось достичь планируемых результатов. Студенты смогли активизировать употребление изученной лексики и грамматических конструкций по предло-

женным темам, а также использовать русский язык в ситуации реальной коммуникации. Несмотря на некоторую зажатость в начале урока из-за присутствия незнакомых людей на открытом занятии, уже после первых заданий студенты смогли свободнее общаться друг с другом, что говорит о преодолении в той или иной степени психологического барьера. Неформальное общение со слушателями из других групп, а не только привычное общение с преподавателем и слушателями своей группы на уроке, позволяет развивать коммуникативную компетенцию.

Возможность выразить себя в творческих заданиях также привела к довольно интересным результатам. Студенты мыслили нешаблонно и порой очень креативно. Так, например, при выборе ролей для своих писем студенты предстали в образе «марсианина», а также очень богатого молодого человека, который любит покупать машины. При обсуждении проведённых совместных уроков студенты подтвердили, что писать письма реальному человеку, который их прочитает и с которым потом можно будет встретиться, было интереснее, чем выполнять типовое задание. Кроме того, при групповой работе студенты могли проявить свои лидерские качества, а также улучшить навыки работы в команде, что является немаловажным при дальнейшем обучении на факультетах.

Таким образом, во время практической проверки результатов обучения РКИ по разработанной нами методике было подтверждено, что предложенные задания повышают мотивацию учащихся к использованию русского языка. Устное обсуждение со студентами уроков можно рассматривать как полезную дискуссию,

в которой каждый студент выражает своё мнение о проделанной работе, у всех появляется возможность согласиться или не согласиться с мнениями одноклассников. После проведённых уроков в ка-

честве обратной связи студентам было предложено написать отзывы, что можно рассматривать как полезное упражнение для развития навыков неподготовленной письменной речи.

Литература

1. Азарина Л.Е. Игры на уроках РКИ // Вестник ЦМО МГУ. 2009. № 3. С. 102–109.
2. Андронкина Н.М. Проблемы обучения иноязычному общению в преподавании иностранного языка как специальности // Обучение иностранным языкам в школе и вузе. СПб., 2001. С. 150–160.
3. Арутюнов А.Р., Чеботарев П.Г., Музруков Н.Б. Игровые задания на уроках русского языка: Книга для преподавателя. М.: Русский язык, 1987.
4. Дьяченко Л. С., Чубарова О. Э. Играй-ка в падежи. Пособие для начинающих изучать русский язык. М.: Русский язык. Курсы, 2007.
5. Ковальчук Р.И. Культурные барьеры в процессе коммуникации и пути их преодоления // ЮрГТУ. Новочеркасск. 29 с.
6. Олжобаева М.С. Что такое «языковой барьер» и каковы причины его возникновения? // Учебное пособие. М.: 2016. 44 с.
7. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А.П. Садохин. М.: Высшая школа, 2005. 310 с.
8. Сальникова Е.В. Описание этапов опытно-экспериментальной работы по развитию культуры коммуникации иностранных студентов в процессе языковой подготовки // Известия ПГУ им. В.Г. Белинского. 2012. № 28. С. 7.
9. Тюльнина В.П. Коммуникация — основа обучения иностранному языку в неязыковых вузах // Горный информационно-аналитический бюллетень. 1996. С. 33–37.
10. Яковлев И.П. Ключи к общению. Основы теории коммуникаций. СПб.: «Авалон», 2006. 240 с.

A Lesson With Game Elements In A Mono-National Environment Of Teaching Russian As A Means Of Developing Foreign Students' Communicative Competence

Anastasia V. Sazonova, Lecturer at the Department of Russian Language, Institute of Russian Language and Culture, Lomonosov Moscow State University, e-mail: heekame49@gmail.com

Violetta S. Bukengolts, Lecturer at the Department of Russian Language, Institute of Russian Language and Culture, Lomonosov Moscow State University, e-mail: vibukengolz@yandex.ru

Daria S. Zotkina, Lecturer at the Department of Russian Language, Institute of Russian Language and Culture, Lomonosov Moscow State University, e-mail: Daria.Zot@gmail.com

Abstract. The article describes the content of the methodological development of a joint lesson for foreign students studying Russian as part of pre-university training programs. The authors of the article present the results of the practical application of the development, obtained during the lessons among students of both mono-ethnic and multi-ethnic groups, who learn Russian as a foreign language. The article provides examples of handout didactic material.

Keywords: Russian as a foreign language, teaching methodology, communicative competence, pedagogical practice.

References:

1. Azarina L.E. Igry na urokakh RKI // Vestnik TsMO MGU. 2009. № 3. P. 102–109.
2. Andronkina N.M. Problemy obucheniya inoyazychnomu obshcheniyu v prepodavanii inostrannogo yazyka kak spetsial'nosti // Obuchenie inostrannym yazykam v shkole i vuze. SPb., 2001. P. 150–160.
3. Arutyunov A.R., Chebotarev P.G., Muzrukov N.B. Igrovye zadaniya na urokakh russkogo yazyka: Kniga dlya prepodavatelya. M.: Russkii, 1987.
4. D'yachenko L.S., Chubarova O.E. Igrai-ka v padezhi. Posobie dlya nachinayushchikh izuchat' russkii yazyk. M: Russkii yazyk. Kursy, 2007.
5. Koval'chuk R.I. Kul'turnye bar'ery v protsesse kommunikatsii i puti ikh preodoleniya// YurGTU. Novocherkassk. 29 p.
6. Olzhobaeva M.S. Chto takoe «yazykovo bar'er» i kakovy prichiny ego vozniknoveniya? // uchebnoe posobie. M.: 2016. 44 p.
7. Sadokhin, A.P. Vvedenie v teoriyu mezhkul'turnoi kommunikatsii / A.P. Sadokhin. M.: Vysshaya shkola, 2005. 310 p.
8. Sal'nikova E.V. Opisanie etapov opytно-eksperimental'noi raboty po razvitiyu kul'tury kommunikatsii inostrannykh studentov v protsesse yazykovo podgotovki // Izvestiya PGU im. V.G. Belinskogo. 2012. № 28. P. 7.
9. Tyul'nina V.P. Kommunikatsiya — osnova obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovykh vuzakh // Gornyi informatsionno-analiticheskii byulleten'. 1996. P. 33–37.
10. Yakovlev I.P. Klyuchi k obshcheniyu. Osnovy teorii kommunikatsii. SPb.: «Avalon», 2006. 240 p.